

MAGASINS **ROUGE & BLANC** STORES

Spéciaux du 16 au 22 octobre

AU COMPTANT SEULEMENT

- MACARONI Régial, 3 boîtes pour 28c
- RIZ, 5 livres pour 32c
- BLUETS, boîte No. 2 10c
- ALL BRAN, le paquet 19c
- FARINE à Gâteau Swansdown, pqt 35c
- SUCRE Brun, 5 livres pour 27c
- CAFE, en vrac, la livre 28c

Extra Special!
FARINE Five Roses sac de 98 livres \$2.60

Produits "Red & White"

- THE "Red & White", la livre 55c
- GELEES, assorties, le paquet 7c
- POUDRE à PATE 28c
- SAVON, 10 barres pour 41c
- FROMAGE, la livre 27c
- BEURRE, la livre 25c

E. F. BELANGER JOS. VERRET
Rue Victoria Rue St-François

J. E. MALENFANT
Rue Canada

EDMUNDSTON, N.-B.

SAINTE-ROSE DU DEGELE

—Dr. et Mme Ulric Blier, leur fille de St-Pamphile, M. et Mme Alf Blier et leurs enfants de St-Alexandre étaient en visite chez Mme Elzear Ouellet et Mlle E. Blier la semaine dernière.

—M. et Mme J. Labranche de Québec étaient en visite chez M. Jos. Tremblay.

—Mlle Marie Boucher de Notre-Dame du Lac et Mme Arsène Peltier de Cabano étaient en visite chez M. J. W. Chamberland dimanche dernier.

REPRESENTANT DEMANDE

Une importante manufacture d'articles de bureau, de papeterie lithographique et de feuilles mobiles cherche un représentant local. Personne possédant expérience en comptabilité et ayant déjà d'autres agences, ou pouvant consacrer partie de son temps, préférée. Faire application par lettre, mentionnant âge, profession actuelle, etc. Dominion Loose Leaf Co. Limited, Ottawa, Ontario, 2fs-15oct.

A LOUER

Trois bons appartements meublés, chauffés, avec salle de bain, à louer immédiatement. S'adresser à Edmund P. Violette, barbier, 1822-J.O.-1oct.

L'Association des Gardes-malades de la Victorian Order

L'association des gardes-malades de la Victorian Order a tenu son assemblée régulière du mois d'octobre dans le bureau de l'avocat F. Dodd Tweedie, mardi soir.

Étaient présents à cette réunion: MM. F. E. Fournier, président de l'association, F. D. Tweedie, secrétaire, son honneur, le maire J. E. Michaud, Mesdames R. V. McCabe, D. R. Bishop, Dr. Lockhart et Mlle Bouchard, garde-malade de l'institution.

Les activités de l'association se développent de plus en plus prospères et efficaces. On dit qu'elle a obtenu un local pour la garde-malade dans le bureau anciennement occupé par les officiers militaires dans l'édifice du bureau de postes.

Ecole de Ledges

Résultat des Examens de Septembre

- Grade VIII — Laurette Cyr 90.
 - Grade VII — Alfreda St-Jean 85.
 - Grade VI — Laure Michaud 89.6.
 - Eva Thibodeau 87.3, Camille Emond 76, Antoinette Plourde 70.6.
 - Grade V — Hilda Bouchard 91.6.
 - Léonide Nadeau 89, Estelle Michaud 82, Rachelle Coté 78.6, Léonce Michaud 74, Alfred Michaud 52.
 - Grade IV — Joseph Boucher 91, Aurelia St-Jean 90, Delina Boucher 88.
 - Grade III — Euclède Nadeau 98, Gille Bouchard 96, Alphena Nadeau 96, Yvette Bouchard 96, Joseph Emond 96, Raoul Plourde 93, Albéni Boucher 92, Gérard Bossé 79.
 - Grade II — Laurette Bouchard 99, Armand Bouchard 99, Claude Bouchard 97, Edmond Thibodeau 96, Juliette Thibodeau 96.
 - Grade I (a) — Marie-Louise Nadeau 99, Gilberte Bossé 99, Lucien Bouchard 97, Albert Bouchard 97, Armand Bouchard 96, Emile Nadeau 96, Henri Nadeau 96, Rosario Bossé 94, Alphé Boucher 90, Léo Bouchard 87.
 - Grade I (b) — Amande Dubé 98, Estelle Plourde 98, Lucie Thibodeau 96, Claire Nadeau 96, Lionel Bouchard 96.
 - Mlle Emile Cyr.
 - Mlle Hilda Bouchard institutrices.
- APPARTEMENTS A LOUER
Un logement de trois appartements, chauffé et muni de toutes les commodités voulues. — 3 autres chambres à louer séparément, à de bonnes conditions. S'adresser à Mme Edmund J. Cyr, Madawaska, Maine x1836-1f-15oct.

NOTES LOCALES

—M. et Mme J. A. Bélanger de Kedgwick, M. et Mme E. J. Plourde de Frenchville, ainsi que M. Archie Long étaient de passage chez Mme P. Long de cette ville, dimanche dernier.

—Nous apprenons que M. Archie Long de la Banque Provinciale, successeur de cette ville, et employé depuis quelque temps à Montréal, vient d'être transféré à St-Léonard.

—M. A. L. Fournier, ci-devant gérant de la succursale de la F. Provinciale à St-Léonard, a péché à Montréal.

—M. J. G. Boucher, qui a subi une opération à l'Hôtel-Dieu de Montréal, il y a trois semaines, est revenu en ville samedi dernier, mais ne pourra reprendre son travail avant quelques semaines.

—M. et Mme Robert Boucher de Notre-Dame du Portage, P. Q., étaient en ville à la fin de la semaine dernière, en voyage de noces. Ils étaient les hôtes de Mme Aurélie Boucher.

—Mlle Marthe Nadeau, étudiante garde-malade à l'Hôtel-Dieu de Campbellton, était en ville hier.

—Mlle Marie Beaulieu de Madawaska, Maine, recevait mardi soir, à la résidence de Mme Frank Gagnon, à quatre tables de Charlemagne. Les invitées à cette joyeuse soirée étaient: Mmes Alma M. Cyr, Nellie Hébert, Estelle Gutmond, Lucie et Rolande Guerrette, Blanche Thériault, Lucie Hébert, Rose et Yvette Martin, Mathie Beaulieu, Yvette Soucy, Madeleine Albert, Marie Gagnon, Irène Lavigne, Océlie Daigle, Marie Mal Martin, de Madawaska, Alice Gagnon et Marie-Anna Michaud, d'Edmundston.

—Quand les cartes furent mises de côté, un goûter fut servi par Mlle Marie Beaulieu, aidée de Mlle Alice Gagnon, et les prix de Charlemagne attribués à Mmes Nellie Hébert et Rolande Guerrette. Un service à thé fut aussi présenté à Mme Gagnon à titre d'hôteesse.

—Mlle Irène Cyr institutrice à St-Léonard, était de passage en ville samedi, allant visiter ses parents à Lac-Baker.

—M. Lorne Bourgoin de St-Léonard était en ville mardi, par affaire.

—M. Marcelin Michaud, est retourné dans son foyer à Trois-Pistoles, après avoir passé une semaine chez son frère M. Ovide Michaud.

—M. Oia Bourgeois est de retour d'une vacance de quelques jours à Moncton, chez ses parents.

—M. et Mme Jos. Morel d'Edmundston, Mme William St-Onge et sa fille Emile, ainsi que M. Léo Demers de St-Jacques, sont de retour d'un voyage de quelques jours à Dalhousie et Bathurst. A Bathurst, ils ont visité les révérendes Soeurs Marie-des-Ange et St-Vincent, qui se trouvent maintenant au service du nouveau Sanatorium.

—M. Edmond Bernier, Mlle Louise Bernier et MM. Camille et Maurice Bernier ont fait un voyage de quelques jours chez des parents à Québec. Trois-Églises et Warwick, dans les Cantons de l'Est de la province de Québec. Ils ont fait le trajet en auto.

—M. Gérard McCuskey de Grand-Sault visite son beau-frère, M. Edric Madore.

—Mlle Léone Jeppeson, garde-malade à l'hôpital privé, est de retour d'une promenade de quelques jours chez ses parents, à New Danmark.

—Mme Edie Madore et sa fillelette Emma passent quelques jours chez leurs parents à Grand-Sault.

—Mlle Sadie King, garde-malade, a passé la fin de la semaine dernière, chez ses parents, M. et Mme Octave King de St-Jacques.

Les Avantages d'une Crise...

Une bonne philosophie à adopter, c'est de toujours considérer le bon côté des choses — ce qui nous empêche d'en apercevoir le mauvais.

La dépression économique actuelle est certainement dommageable à plusieurs lignes de commerce, comme à plusieurs individus.

Cependant, si vous voulez donner une bonne poussée en avant à votre commerce, d'ici six mois ou un an, le meilleur moyen pour y arriver, c'est de ne pas diminuer votre budget de publicité. Au contraire, vous devez l'augmenter.

Et voici pourquoi: la maison Wm. Wrigley, à laquelle chacun songe lorsqu'il s'agit de gomme à mâcher, raconte dans un article écrit il y a quelques années comment, de défaits très humbles n'employant que deux personnes, elle est parvenue aujourd'hui à une importance considérable.

M. Wrigley lui-même attribue son succès au fait que sa maison a toujours refusé de réduire ses dépenses en temps de crise. Pendant la dépression de 1907, personne ne voulait annoncer. Les hommes d'affaires perdaient les avantages ordinaires de l'annonce et en plus l'attention plus grande que le public pouvait donner à une quantité moins grande d'annonces. M. Wrigley signa alors un contrat pour \$1,500,000, d'annonces et put payer ce montant à même ses revenus accrus.

Conclusion: si vous voulez émerger de la crise — et plus fort qu'avant, ne craignez pas d'augmenter votre budget d'annonces. Vous prendrez sur vos concurrents une avance énorme que vous garderez, la prospérité revenue.

ULYSSE RACINE,
Vice-Président,
Industries "Mont-Royal" Inc.

TRAINEAUX!

Les fermiers qui ont besoin de Traineaux voudront bien prendre note que nous ne faisons cette année que sur commande. Qu'on mentionne la longueur et la largeur désirées, la largeur en dehors et en dedans de la membrure. Nous ferons de grands traîneaux d'une capacité de vingt quarts de patates dans l'entourage, de raison de \$35, et des traîneaux pour fermiers de plus petites dimensions à \$28.

Nous prendrons du grain en paiement.

Veuillez adresser vos commandes directement, le plus tôt possible.

Nous avons actuellement en mains un gros wagon double, de 20 pouces d'essieu avec bandage de 2 1/2 pouces et entrax 2 1/2 pouces, ferré de première classe, que nous vendrons pour \$80, payable en argent ou en grain. S'adresser à Bélonie LEVESQUE, forgeron, Saint-Jacques, N. B.

LE GAGNANT
Un moulin à coudre, mis en rafle par Mme Jos. L.P. Cyr, a été gagné par M. Claude Gagnon de cette ville. x1835-1f-15oct.

L'Elegance dans le Style

Chez **FUHRER**

Votre Paletot

Y pensez-vous?... L'hiver est déjà sur nous. Le froid commence à se faire sentir. C'est le temps de venir examiner notre grand assortiment de paletots pour HOMMES. Nous en avons un choix pour tous les goûts, et pour toutes les bourses, de \$12.75 à \$47.50.

Bleus, Bruns, Gris, Silver Tone, en Barrymore Cloth; en Camel Hair; Bleu, Brun, Gris et Nuance Racoon.

Vous pouvez toujours être assurés de la qualité ici.

NOS COMPLETS D'AUTOMNE ET D'HIVER

La valeur suprême dans nos habits est un fait établi. Nous avons créé notre prestige sur ces facteurs: Qualité, Suprématie en Style et Bas Prix. Les modèles de ces COMPLETS sont si élégants que vous serez conquis dès leur aspect.

La Nouvelle Saison Vous Invite Chez-nous

Sam Fuhrer

"THE STORE OF QUALITY CLOTHES"
Rue Canada — Edmundston, N. B.

ATTENTION! ATTENTION!

Economisez en achetant chez-nous pendant le mois d'octobre, car toute la marchandise est réduite en bas du prix coûtant, et nous ne chargerons pas de discompte sur l'argent canadien.

Voyez nos vitrines, comme elles sont remplies d'aubaines.

Dames et Demoiselles sont cordialement invitées à venir les voir et les examiner.

Nous avons en magasin quelques "show-cases" dont nous ne nous servons pas et que nous vendrons à sacrifice.

H. P. Fréchette

MADAWASKA, — — — MAINE.

AVIS AU PUBLIC CHAMBRES A LOUER

Toute jeune élève qui désire recevoir des leçons de piano pour s'adresser à Mlle Marguerite Pelletier, No. 36, rue D'Amours. x1834-1f-15oct.

Deux bonnes chambres, meublées à louer immédiatement pour ménage sans enfants. S'adresser à M. E. P. VIOLETTE, barbier, 1822-J.O.-1oct.

Les Valeurs de KASNER Ne Sont pas Surpassées

PALETOTS pour Homme

C'est le temps de songer à votre PALETOT. Nous en avons un grand assortiment à vous offrir en choix. Les modèles les plus récents et les couleurs les plus nouvelles, en plus de la meilleure qualité aux Prix les plus Bas, que nous puissions vous faire depuis des années.

VENEZ LES VOIR MAINTENANT



Nous avons vendu un très grand nombre de Manteaux de DAMES; mais, nous en avons encore une grande variété dont vous pourrez choisir à plaisir.

MANTEAUX DE FOURRURE POUR DAMES

Le Manteau de Fourrure que vous avez rêvé — au prix que vous pouvez lui consacrer.

I. KASNER
"THE HOME OF GOOD CLOTHES"
Rue Canada Edmundston

like NEW!



LE COMPLET OU PALETOT DE L'AUTOMNE DERNIER
Nettoyé et Pressé

Le tissu et sa première apparence ramenés jusqu'à ce qu'ils paraissent absolument neufs — et pour la somme remarquablement faible de

\$1.00

Les Robes et Les Manteaux des Dames sont inclus dans cette offre excellente.

Recevez la pleine valeur d'un dollar canadien à

The Edston Laundry & Dry Cleaning Co. Ltd
66, rue de l'Eglise — Tél. : 183-1.

Studio Laporte

Pour chaque rouleau de pellicules (films) que vous apporterez à notre studio pour être développé et imprimé, vous aurez droit à un agrandissement de 5 x 8.

19, rue Hill Edmundston, N. B.

MAGASINS *Independants* VICTORIA

Spéciaux du 16 au 22 Oct. AU COMPTANT SEULEMENT

- Pommes Wealthy, le peck 25¢
- Marmalade, AUX ORANGES, 40 onces 29¢
- Sucre en Poudre, pqt 1 lb 7¢

- PRUNES SECHES, 2 livres pour 19c
 - PECHES, boîte de 2 livres 15c
 - Savon BON AMI, 2 barres pour 25c
 - MACARONI, bte 1 livre 25c
 - 3 boîtes pour 25c
 - SAINDOUX, chaudière de 20 livres \$1.99
 - FEVES Blanches, sac de 100 livres \$2.50
 - FROMAGE Kraft, la livre 25c
 - BISCUIT Viau, avec gelée, la livre 10c
 - LUX, petits paquets, 3 pour 25c
 - CONFITURES aux Prunes, pot de 40 onces 25c
 - RAISIN, chaudière de 20 livres pour 25c
- PRIX SPECIAL POUR BEURRE A LA BOITE

F. T. LAJOIE - JOS. MICHAUD
EDMUNDSTON, — — — N. B.